

二二一。我們希望這種考慮可使軍備競賽告一段落，同時使注意力集中於經濟及社會計劃，這是聯合國所最適宜於進行的事業，亦是憲章第五十五條所規定的：

“爲造成國際間以尊重人民平等權利及自決原則爲根據之和平友好關係所必要之安定及福利條件起見，聯合國應促進：

“(子)較高之生活程度，全民就業，及經濟與社會進展。

“(丑)國際間經濟、社會、衛生，及有關問題之解決；國際間文化及教育合作。”

二二二。阿比西尼亞代表團將樂於支持大會第六屆會的議程，同時不忘卻我在上面所述憲章的具體目標。

二二三。總之，建立和平既爲舉世人民的明白要求，而由於集體保衛之故且已獲得團結，我希望上述的憲章規定得以實施，使各國間和平友好關係所必要的安定及福利條件得以實現。

二二四。出席大會的大小國家如具有決心與誠意，我們可以希望大會第六屆會將消除我們憂慮的原因，同時，建立人與人間的和平與諒解的新紀元，這樣，大會方能完成其崇高使命。

(午後六時散會。)

第三百四十七次全體會議

一九五一年十一月十六日星期五午前十時三十分在巴黎夏幽宮舉行

主席：Mr. Luis PADILLA NERVO (墨西哥)

A/PV.347

一般辯論(續前)

[議程項目八]

MR. COOPEK (利比里亞), FARIS EL-KHOURY BEY (敘利亞), U MYINT THEIN (緬甸), SALAH-EL-DIN PASHA (埃及), MRS. SEKANINOVA-CAKRTOVA (捷克斯洛伐克)之演說詞

一。Mr. COOPER (利比里亞)：有人也許會問，爲什麼像利比里亞這樣一個小國也必須參加這種有關人類命運的一般辯論，尤其是在像美利堅合衆國、蘇維埃社會主義共和國聯盟、英聯王國等大國發言之後要這樣做呢？利比里亞是一個小國，沒有強大的陸、海、空軍，如果世界命運是靠武裝力量的話，利比里亞就無能爲助。我們之所以能存在爲一個國家不是靠武力或強權來把我們自己從殘忍的壓迫和虐待中解放出來，而是由於那些曾經剝削我民族弱點的國家良心悔悟。

二。所以，我們民族的一部份備受剝削來維持西方各國的奢侈享受這件事決不能責備我們，因爲歷史已經證明一個人爲了貪圖這世界上的安逸，對於剝削他的弱兄弱弟從不稍感猶豫，不管他屬於那一種族或者有何種信仰。所以我們始終應該責備剝削者，因爲他剝削他的較爲不幸的兄弟就是違反了人類尊嚴所根據的一切原則。

三。我們已經指出：我利比里亞民族不是用武力來維持獨立的。我們既沒有陸軍也沒有海軍來維護我們的獨立；我們主要仰賴兩個強大的殖民鄰國的道德信念，也仰賴它們的誠實厚道希望它們尊重和我們間所訂各條約內規定的神聖義務。但是這些義務並未始終得到充分的尊重，這是我們深感遺憾的。

四。所以我們是站在條約的不可侵犯和國家的道德義務的立場上才決心參加這次的一般辯論的。各小國的生存自然必須依賴各大國尊重條約不可侵犯的誠意。

五。所以我們眼見各大國間意見不一致，不能不感覺驚惶。過去三年中各大國未能就維持世界和平的任何方法達成協議，因此我們的希望也受到極大的打擊。

六。祇要世界上處於領導地位的國家意見不一致，各小國關心它們自己的命運，就不得不對國際事務採取決定，這種決定不一定是根據正義感，而多半是根據它們的國家利益和主權安全作成的。因此，無論各大國用何種動人聽聞的話來辯護它們的主張，都是無關緊要的；這種話對於那些生存權在某種方式下與互相衝突的大國之一有密切聯繫的國家，是沒有多大影響的。

七。所以，這就是說各大國間幾乎無法解決的意見的紛歧證明了在政治方面聯合國已陷入停頓狀態。祇要這種情勢繼續存在，各大國覺得它們對於

任何問題都無須尊重大多數的願望，並且可用非法手段，就是完全不顧大多數的意見，或者用合法的手段，就是行使憲章所規定的否決權，來蔑視大多數的願望而仍不受懲罰時，這種高尚的理想，如免後世再遭戰禍、重伸基本人權、創造適當環境，俾克維持正義，並尊重由條約與其他國際法淵源而起之義務，或提高社會標準等等，都將成為聊慰人心的空話。

八。在這種情形下，各小國不得不向他處求取國家安全，於是我們就發現它們締結區域協定或者和某一大國取得聯絡，因為它們決不能不想到阿比西尼亞之慘遭浩劫，或那威、比利時及丹麥之為希特勒德意志所征服。因此像我國這樣的小國必須永遠記住伊索寓言裏的獅子、驢子和狐狸的故事。獅子、驢子和狐狸共出行獵，協力殺死了一隻鹿。獅子既為萬獸之王，就囑咐驢子去分獵得之物。驢子憑着正義，本於公道，將獵得之物均分為三份：一份給獅子，一份給狐狸，一份給它自己。剛一分完，驢子就被獅子攔住殺掉了。於是萬獸之王又囑咐狐狸去分獵得之物。狐狸看到驢子的命運，在分鹿的時候，將大部份分給獅子，自己留下了極小的一部份。獅子很高興，就向狐狸說：“先生，你從那裏學到這樣好的禮貌呢？”狐狸答道：“先生，我是從亡兄驢子處學來的”。

九。祇要強權仍然和大軍為伍，祇要是憲章的高尚原則仍然是烏托邦之夢，誰也不該並不能希望像我國這樣的小國為了虛假的正義犧牲了國家生存。言論的力量或任何壓力都不能促使小國採取這種盲目不切實際的態度。它們將順着最能保證它們國家利益的方向投票和提供協助。這並不是說小國對於聯合國之為國際和平及安全的最有效的工具已經失掉了信心，但是祇要這種高尚的理想仍然是烏托邦之夢，我們就必須用國家安全的他種方式來代替。

一〇。但在其他方面，如經濟與文化方面，聯合國卻有很大的成就。許多發展落後的國家都在獲得技術協助，以改進科學、教育、衛生及農業。我國是技術協助計劃下的受惠國之一。聯合國教育科學文化組織已經派遣了一個技術協助調查團，現正在利比里亞境內工作。世界衛生組織所派專家已經開始前來協助我們抗禦瘧疾及其他熱帶病。我們剛和國際勞工組織簽訂了補充協定，由該組織派遣專家來協助我們處理勞工問題。聯合國西非洲新聞處已設於利比里亞，該新聞處使該地區人民明瞭聯合國的工作情形一事頗有進展，這是我們樂於提出報告的。還有像我國這樣的許多其他國家也已得到這種

實際的協助。這種進步表現出聯合國在擾攘不安的世界中的工作進展。

一一。聯合國供應較不前進，尙未發展及落後國家的需要的這種偉大工作現在似乎將因各大國間缺乏協議而受威脅。這種意見不一致的情形如果繼續下去，必將使世界再遭戰禍。如果人類因為有第三次大戰而再度流血，這顯然應歸咎於那些以國家、政治、戰略等利益為名，使協議、和平及社會進步不克實現的人。

一二。我們已經聽到許多關於世界和平的言論，而和平必須不分國別、不分種族，普及全球。因此利比里亞代表團必須在此極誠贊助某一代表在這個講壇上所說的話，他說真正和平的基本條件之一，使聯合國會員國能真正普及全球的不可否認的先決要件之一，就是尊重數十年來（如非數百年來）所謂“受保護”的國家的政治期望。

一三。在這方面，我國代表團希望對待亞洲屬地民族的良善態度，無論是否出於自動，亦將推及非洲屬地民族，而且管理國家不致認為因屬地內的非洲人文化落後，派遣委員會至近東及遠東調查各該地人民是否已有自治準備的辦法，不應同樣適用於非洲人。

一四。不過我國代表團欣悉若干殖民國家已在他們所管理的領土內實施改革，俾終能教導各該領土居民臻於自治。但是，並非所有殖民國家都已做到這一步。我們知道若干殖民國家不設法改良非洲民族的落後情況，反而認為使他們永遠無知落後就可更容易加以剝削，因此對各該國家更為有利。我代表團代表利比里亞政府及人民發言，亟盼在不久的將來，由於聯合國或其他方面的努力，非、亞兩洲的解放終克實現。

一五。從歷史上看來非洲似乎僅係供給原料和廉價勞工之地，聽由他人榨取厚利，來增加一兩個國家的財富。我們深切認為這種經濟上和社會上的不平等現象應即視為不合時代，又非洲的巨大富源不應用來增加若干國家的財富，而應用以謀取全世界的福利，尤其是非洲的福利。

一六。在有些時候被征服的民族多少因征服者的統治而獲益，這是可承認的，而且在這個講壇上也有人提出這種意見，但是我們也必須承認幾乎在每種情形下，征服者從來沒有不要求並取得他的實際利益的。繼續用西方文化與文明嘉惠人民的這種論據來作為繼續佔領、征服及剝削的理由，好像沒有外國統治，被征服民族就不能繼續存在為國族及社會單位似的，這不僅引起誤解而且是絕對錯誤的，也不能用歷史事實來證明。亞洲和非洲在歐洲人抵

達前曾有而且現在還有若干大國，它們的學者和科學家對於所謂西方文化與文明貢獻甚大。有一個作者說：“最令人煩惱的事莫過於讓那些我們不得不接受其恩惠的人告訴我們說沒有這些恩惠我們就不能生活”。

一七。最後我們要向法國政府和人民熱誠招待在巴黎出席大會的各國代表團，表示感謝，我們相信並希望法國大革命的口號“自由、平等、博愛”不致被視為僅適用於某一國家、或種族、或某一民族或信條，而應適用於全世界，尤其應適用於全人類。

一八。Faris EL-KHOURY Bey (敘利亞)：在許多著名的人士發言後，再到這個講壇上來找出值得向全世界發表的新穎及時的觀念，實在是一件很難的事。因此我祇擬提出幾點簡略的意見，或者是表示不贊成其他發言人所提出的觀念，或者是表示我國代表團在原則上大體贊助各主要國家所提出的若干重要提案，尤其是西方三大國所提關於所有軍隊與軍備的調節、限制及均衡裁減的提案(A/1943)和蘇聯所提關於消除新世界大戰威脅及鞏固和平增進各國間友好關係之措施的提案(A/1944)。

一九。自從本屆會開幕以來，全世界都注意傾聽在此集會的六十個國家的首席代表所發表的言論，他們集會的目的是在解決世界上的重大問題和消除有害消滅戰爭保證和平的希望之緊張局面。當那些聽眾聽到在此發表而向全世界廣播的動聽演說時，我不知他們是感覺滿意還是失望？那些聽眾到底覺得滿意還是失望呢？他們亟盼得到無戰爭及和平的保證，但是他們有沒有得到這種保證呢？自然沒有。他們也很想聽到聯合國憲章的簽訂者仍然忠於不使用戰爭或戰爭之威脅的約言，並且踐約履行它們依憲章所負一切義務。他們有沒有聽到這些事呢？自然沒有。直到現在，我們還沒有聽到這種保證。各國理應遵守諾言，保持對他們所訂協定的信任。當焦急的聽眾聽不到關於下列事項的保證時，我怕他們會深感失望。這些事項就是：不會再有戰爭，結束軍備競爭，將生產並積儲軍需品所用巨款撥供社會及經濟計劃之用，俾可改良各貧苦人民及國家的情況，藉以防止貧窮和階級間的歧視。這是非共產主義的國家內消滅共產主義的唯一方法，也是共產主義的國家內揭露共產主義的缺點的唯一方法。

二〇。威脅世界和平的實際衝突是採取下列兩種社會學說或制度的國家間的衝突：一是取攻勢、求擴張的共產主義，一是取守勢、求自衛的民主主義。世界上愛好和平的人民都要得到關於這兩種社會制度不致發生武力衝突的保證。各國間的誤會應該用

集會一堂、討論所有爭點、一秉誠意尋求解決等方法來消除。他們有這樣做的義務。大會前一屆會曾通過敘利亞和伊拉克合提的決議案草案¹請各大國集會並依憲章精神解決它們的一切爭執，該決議案(三七七C(五))是全體一致通過的，包括五大國在內，它們都鄭重擔允遵行此項建議。不幸直到現在此項建議尚未見諸實行。

二一。Mr. Dean Acheson 和他的兩位西方同僚，就是英聯王國代表 Mr. Anthony Eden 和法蘭西代表 Mr. Schuman，意見一致，他在致開會詞時向大會提出關於管制軍備的提案。但是蘇聯代表 Mr. Vyshinsky 說這個提案是奇異可笑的。他也提出了具有同一目的而方法不同的提案。這就是他們務須離開宣傳講壇舉行不公開會議，來討論它們的意見的一件事。

二二。就聯合國而言，雙方所提出的這些提案都不是新提案。這些提案曾經提出而且討論過好幾次，但是都被忽略了。一九四六年大會通過了一個決議案(四二(一))根據這個決議案各會員國須向安全理事會提出充分情報，開列各種軍隊及軍備的詳細數額。安全理事會為調節及裁減軍備起見，設立了常規軍備委員會，該委員會工作辛勤。在本人以安全理事會理事資格參加的一九四八、一九四九兩年該委員會工作時該委員會努力工作，竭力設法，而仍然得不到這種性質的情報。現在這個三國聯合提出的提案也將遭遇同樣的命運，因為如果有一方嚴守祕密的時候，就不能希望另一方公開披露其軍備情況而接受查核辦法。

二三。Mr. Vyshinsky 的提案照常將遭否決，於是裁軍計劃仍將湮沒無聞。軍備競爭繼續威脅着一個在等待戰爭爆發的世界。我們確信這互相衝突的雙方都不會採取步驟發動戰爭使它們被指為侵略者；但是數百萬動員的人們不能永遠整裝以待毫無動靜。歷史上的前例證明前線的軍隊難保有不正當的行為，現時也可能發生這種情事而引起報復行為。

二四。我深恐在本屆會開幕前使人暫感安心的樂觀主義，現在在他們聽過了世界政治領袖們的開會詞後都變成悲觀了。各國的希望都集中在聯合國身上，但是各小國在發現聯合國，就某一強大會員國而言，甚至連實施憲章原則亦無能為力後，如果對聯合國失去了信心，也是情有可原的。這種可悲的事態似乎使提出頓巴敦橡園提案²因而發起訂立

¹ 參閱大會正式紀錄第五屆會，第一委員會，第三七一次會議。

² 參閱聯合國國際組織會議文件，第三卷，金山市，一九四五年。

憲章的國家負有立即再行集會、設法避免這個危機的責任。我們祇要想一想這個可用作大規模破壞而又為雙方所持有的可怕的武器，就可以見在任何未來戰爭中，所謂一方的勝利祇不過是雙方同歸於盡而已。小國和大國都須負此重責。如果各大國的領袖們能在這個講壇上宣佈將來決無戰爭，而且他們已經互相同意集會解決世界上一切懸而未決的問題，這豈不是更方便更好嗎？如果他們能這樣做，而不來此握拳準備互毆的話，全世界就會多麼歡樂呢？

二五。整個問題的所在是聯合國中各大國不能互相協議而且不遵守它們在憲章中所作不使用武力並在任何情形下保持及維持國際和平與安全的諾言。這種意見分歧又引起了另一問題就是本屆會議項目中提到的准許申請國入會問題。我們約有十二個新申請國，它們的申請書因為沒有得到多數票或受否決權的阻礙，仍為安全理事會所擱置。准許申請國入會問題在大會、各主要委員會及安全理事會中都討論過許多次，祇因五大國對准許這些申請國入會事意見不一致，故毫無結果。國際法院的意見³已經結束了這些討論，我不知道將此項目列入議程有何用處，這個問題如何能獲解決。准許申請國入會問題如果仍須由大會以三分之二多數通過安全理事會的認可推薦時，就無法解決。如果非經五大國同意就不能得到這種認可推薦時，在此再討論這個問題便是毫無用處的。祇要憲章第四條規定仍然有效，也無法打破這個僵局。將來可以看出本組織的一切決定都要靠五大國的完全同意。五大國對於這些爭端和全世界所感覺得的失望應負其責，因為它們意見不一致而且在準備戰爭。

二六。從前所作的諾言何在呢？四大自由何在呢？沒有一處可以找到。世界上現在比前一世紀更沒有這四大自由。如果五大國能集會一堂，對於安全理事會中所提倡並在大會中得到許多贊助者的會員國普及原則，達成協議，也就是准許各申請國一律入會，不加歧視，那樣就可以助成這個問題的解決。本組織原來應具普及性，不是專為若干國家而設立的。為什麼我們不應設法使全世界都集會於此呢？如果那些不能用其他方法應付的人民都是會員國的人民，就容易應付得多了。

二七。有一位代表提到大西洋盟約時表示讚許，接着說他歡迎所謂中東指揮部轄區的防衛公約，我要請各位注意我所指的發言人認為這兩個計劃一樣正當的那一段話。對於這一點我不得不表示異議，

³ 參閱大會關於准許加入聯合國問題之權力，諮詢意見，國際法院報告，一九五〇年，第四頁。

並着重說明此二者間的顯明區別。大西洋盟約是十二個簽約國為防衛其國土抵抗外來侵略而共同磋商並經互相同意而締結的同盟條約。這個公約和亞拉伯國家聯合會七個會員國去年所締結的集體安全公約一樣，是在憲章第五十一條規定範圍之內的。但是中東指揮部轄區防衛公約卻是另一回事。該公約是中東各國以外的四個國家所擬具並簽訂的；中東各國對於這個為其他國家所締結來防衛它們的公約毫無所知。它們並未受人諮詢並且對於這個計劃毫不熟悉。

二八。如果大西洋公約在聯合國憲章中是有正當根據的，這個干擾他國的四國公約卻不能在任何國際習慣上找出正當的理由。中東各國是決定它們本國政策的主人翁，不能由外國施加防衛，西方各國如果要和中東亞拉伯國家商談政治諒解，就應該先對亞拉伯國家所認為不滿的情形找出圓滿公正的解決辦法。

二九。它們並不這樣做，反而忽視了埃及的危機和巴勒斯坦的災難及難民問題，並且進行擬訂一種干涉亞拉伯國家內侵犯它們主權的計劃。當蘇彝士運河區域和埃及其他領土內正有不幸事件發生的時候，又當關於巴勒斯坦亞拉伯難民遣送回籍問題的大會決議案沒有得到負有實施這些被忽略了了的決議案責任的大國贊助的時候，我不知該項計劃的發起者是否希望亞拉伯國家默認那種辦法。

三〇。另一代表提到巴勒斯坦問題時勸告亞拉伯人和猶太人和睦相處並且提倡同一區域內各民族應和平共存。這是很有見地的忠告，也許是出於善意的，但是該代表深知和平共存必須建立於正義和尊重鄰人權利的基礎上，現時巴勒斯坦的情形則並非如此。

三一。在此方面，我要就列入本屆會議程的巴勒斯坦問題一項目說幾句話。這個項目在過去四年中每次都列入議程，而且此後一定還會多年繼續列入議程，使聯合國忙碌不已。一九四七年十一月，大會通過了一個決議案（一八一（二））將巴勒斯坦分為兩部份，百分之六十土地分給猶太移民，百分之四十分給當地亞拉伯居民。大會通過此項決議案後，猶太人立即開始用各種策略威脅住在分派給猶太人的區域內的亞拉伯國民，要把他們趕出去。他們用各種迫害方法來達到這個目的。

三二。因此，一九四七年末和一九四八年初提庇里亞（Tiberias）和薩伐（Safad）兩地區的亞拉伯人都逃出該國，前往敘利亞和黎巴嫩。不久，在同年四月一日左右，尚在委任統治期間——因為巴勒斯坦

的委任統治到一九四八年五月十五日始行結束——在海法大城裏的亞拉伯人約四萬人也逃出該國。又不久，札發城也發生同樣的事件。猶太自衛軍襲擊札發，約有七萬至八萬亞拉伯人離境避難。

三三。我們應該注意在委任統治期間，受委統治國剝奪了亞拉伯人的各種軍械，使他們完全解除武裝，而猶太人卻軍械齊備。說來可悲，受委統治國忽略了它的職責，讓猶太人持有軍備，因此當分治計劃宣佈劃分巴勒斯坦時，猶太人已經很有準備來實行他們的惡毒計劃，將亞拉伯人驅逐出境，以便侵佔他們的家宅和財產。

三四。這種情形一直繼續到一九四八年五月十五日委任統治終止，那時亞拉伯各國直驅巴勒斯坦，將它們的難民遣送回籍，並在該處建立和平。聯合國和安全理事會嚴加干預，力圖制止巴勒斯坦境內的戰事，先休戰後停戰，這件事是做到了。

三五。到最後，難民人數劇增，計達八十萬至一百萬人。在這個危急時期以前，巴勒斯坦計有一百二十五萬亞拉伯居民和六十萬猶太人。現在在猶太人領土內約有亞拉伯居民兼土地所有人五十萬人。在委任統治終止前，亞拉伯人已全部被逐離家。委任統治終止後，猶太人抓住和亞拉伯國家發生爭端的機會來攻襲亞拉伯人所居住並且是分治計劃分給亞拉伯人的其他領土。我是指西加黎利而言，包括阿克累、拿撒勒兩區，都是毫無抵抗而被佔領，因為在那一帶完全沒有亞拉伯軍隊。猶太人又攻擊里達、拉姆勒、別是巴各區，加以佔領，亦未遇到抵抗，因為那裏也沒有亞拉伯軍隊。他們將亞拉伯居民驅逐出境，使難民人數增加到八十萬或一百萬——我現在不知道確實人數，但是正在研究這個問題的賑濟機關將此數目列為八十萬人以上。有些難民散居黎巴嫩、有些在敘利亞、別的在外約但和現在為埃及軍隊所控制的迦薩。

三六。這些被人剝奪了他們的家宅、田地、宮殿、花園及道路的無數難民都在遙望他們自己的土地和領土，觀看最近前來佔據他們的地方，收集他們的田園裏的菓實，奢侈安適地住在他們的家裏，非法使用他們的田地的那些入侵的猶太移民，而亞拉伯難民卻被拒門外，正活在樹下或蓬帳裏，受盡炎夏和嚴冬的種種磨折。他們帶着子女在那裏。他們不能進去，因為他們如果試着這樣做，就會遭槍彈的射擊。

三七。這就是巴勒斯坦境內的情形。這件事必然應由聯合國予以解決。一九四八年大會決議案〔一九四(三)〕規定在巴勒斯坦境內的亞拉伯難民應從

速予以遣送回籍，不願回籍者應予以償金並使其移殖他處。大會設立了和解委員會來實施這個決議案。該委員會由三個國家組成，它們從一九四八年一直工作到現在而毫無結果。它們不能有所成就，因為猶太人加以抗拒，不許任何難民回家，原因是亞拉伯人所留下的家宅在此期間已為自境外移入的猶太移民所佔據。這些移民已使猶太人人數增加了一倍，俾得利用和佔據被逐出境的亞拉伯人所留下的家宅和財產。

三八。大會於一九四九年第四屆會〔決議案三〇二(四)〕及一九五〇年〔決議案三九三(五)〕都曾再次通過同樣的決議案，而均屬徒然，直到現在，什麼事也沒有做，一個難民也沒有被遣送回籍或准予回家。

三九。以色列代表昨天在這個講壇上批評我們的同僚伊朗代表 Dr. Jamali 所發表的演說時，說他要提醒 Dr. Jamali 一件事，就是亞拉伯國家在巴勒斯坦境內發動襲擊的結果造成了亞拉伯難民的悲慘問題，這些話是很可嘆的。我很抱歉說這位先生是 Mr. Shertok，他對於這些事件自始至終都知道得很清楚，他現在是以色列的外交部長，在委任統治期間，他是巴勒斯坦猶太建國協會的秘書長和代表，一九四七、一九四八兩年中他和我同時都知道得很清楚。他怎能不知這種情勢和發生的事件呢？他是在曲解事實或者是他忘掉了，但是我覺得他的記憶力不致壞到這個程度，使他忘掉了盡人皆知而他本人一定特別明白的這種顯著事實。

四〇。現在我要提醒他，就像他昨天要提醒 Dr. Jamali 一樣。Dr. Jamali 的記憶是正確的，不必刷新，但 Mr. Shertok 倒必須提醒一下。我現在要提醒他一件事：亞拉伯難民的嚴重問題並非由於亞拉伯國家襲擊巴勒斯坦而造成的，因為早在亞拉伯人干預前數月，亞拉伯難民已被逐出巴勒斯坦。我已經說過，用威脅恐怖手段將亞拉伯人逐出巴勒斯坦這件事是一九四七年十二月開始實行的，並且繼續實行到次年五月。委任統治是五月中旬終止的，亞拉伯各國於五月十五日纔干預其事。這是亞拉伯各國的第一次干預，而我已經說過，驅逐亞拉伯人出境一事早已發生；我想 Mr. Shertok 一定記得在亞拉伯各國干預前，安全理事會所舉行的討論，討論時我說那時已離家的亞拉伯難民人數計約四十萬人；Sir Alexander Cadogan 代表受委統治國改正這個數目，答稱直到那時為止，亞拉伯難民不是四十萬人而也許是三十萬或二十五人萬。現在 Mr. Shertok 說亞拉伯各國於五月十五日後的干涉行動造成了亞拉

伯難民問題。諸位可見他所說並非事實。這位先生竟採取這種態度，否認他深知是如我所云真實而且正確的事實，我對此頗感遺憾。

四一。我希望，全亞拉伯世界都希望，歐洲的人道中心也希望這個難民問題能用好的方法和正當的方法實行大會決議案，將他們遣送回籍，而予以解決。這是正義，也是理所必然，任何其他方法一定是既不合正義又是不正當的。

四二。U MYINT THEIN(緬甸)：辯論在繼續下去，我不擬作長篇演說來使這個尊嚴的大會感到不耐。我祇要表示一個小國的希望和恐懼。但是我國代表團，和其他各國代表團一樣，也必須感謝法國人民和政府的好客之風給我們的懇勤款待，使我們能在這個歷史名城集會舉行討論。出席本大會的代表們如果能就各項爭議問題達致協議，在本屆會中播下和平的種子，使第六屆大會雖在開始時頗不順利，而在歷史上能成為和平大會，並使巴黎和直到現在難以爭取的和平永遠互相聯繫，以資報答法蘭西對聯合國的厚意，那是多麼好呢？這將是聯合國對於巴黎的優渥款待表示感謝的適當方法。

四三。緬甸代表團已傾聽各國代表在本次辯論中所提出的意見。它很羨慕他們的滔滔宏論，而且願意承認他們所說的話是出於真誠的，但是對於他們激烈表示不滿的情形頗感不安。

四四。緬甸代表團不但覺得不安，而且對於處於領導地位的國家所採取不妥協的立場，頗感驚惶。緬甸代表團難以決定某一行動是否出於真誠，抑係僅為宣傳目的因此頗感惶惑。他們不禁感覺到各國間有不信任、猜疑和不容忍的態度的存在，因此他們自問：既然聯合國也缺乏團結，還有和平的希望嗎？在戰事停止後六年，世界情勢仍然緊張，還有惡化的趨勢，我們甚至得不到一個喘息的期間。同時，另一次戰爭的可能卻在繼續增長。願上帝阻其來臨。我們已經看到過戰爭。在我們這個不幸的國家已經有過兩次爭奪戰。一九四二年當日本大舉進攻時，敗退的陸軍採用了焦土政策。

四五。接着我們在國土被佔領中度着炸怕的年月，感受無盡的恐怖遭受同盟國空軍的轟炸掃射。一九四五年同盟國軍隊挺進，佔領軍被迫撤退，顯露出潰敗軍隊的特性，到處殺戮滋擾，仍然存在的一切建築可供掩護敗軍之用的又遭受盟國空軍的轟炸。我們最後算是解放了——可是我們付出怎樣大的代價，犧牲了多少生命。甚至今天，緬甸還留下戰爭的傷痕，所以我們不能忘掉我們想要忘掉的事。

四六。那麼，誰能奇怪緬甸人怕戰爭呢？如果第三次世界大戰發生，還不是那些不幸位於戰爭途中的小國首先遭殃嗎？沒有人要戰爭，因為甚至勝利的果實都是有毒不可吞食的。但是每一方都指控他方在製造新戰爭。大家都在渴望並呼籲和平，但是無論怎樣吶喊或僅建議實現和平的方案顯然都不會達到我們所期望的目的，除非我們在本屆大會中培養妥協精神，努力消除今日瀰漫於聯合國中的不信任、猜疑和不容忍的氣氛。

四七。這就是我們的恐懼。緬甸代表團雖代表一個很小的國家，但渴望和平的誠意並不後人。所以他們現在向能決定世界命運的主要國家的代表們竭力呼籲，請他們回心轉意努力尋求妥協——這種妥協精神是免除誤會和使世界不再受戰爭之害的基本因素。

四八。現在我要說到我們的希望。雖然現在的情況很令人沮喪，我們對於聯合國仍然抱着最大的信心。我們相信大家都要避免衝突，我們希望我們的呼籲不致完全無效。緬甸代表團歡迎並且完全贊成英聯王國代表籲請各國採取容忍、忍耐和節制的政策也造成一個優良的世界。緬甸代表團希望大家都能響應這種呼籲，俾得保證和平共存。

四九。不能和平共存之說從我們這一代內所發生的事件看來，畢竟是錯訛的。在上次戰爭期間，可以說因有應付共同危難的必要，致使現在所謂各主要集團不得不互相結合，即使我們不顧這幾年作戰期間的情形，也還有那次戰爭發生前數十年的情形可以參證，今日互相爭持不下的國家那時雖在瞻望和觀念上有所不同仍確能和睦相處。如果第二次世界大戰中的敵國能再次成為友邦，那麼希望從前的同盟國現在也能如此，這難道是奢望嗎？

五〇。我已經盡力加重說明當前的世界情勢非常緊張，因處於領導地位的國家不幸意見不一致。但是此中尚有其他原因。我認為主要原因之一是若干國家繼續支配那些不幸受其控制的國家。緬甸代表團代表一個最近纔恢復獨立的國家，所以對此問題採取堅強的觀點，這是頗可了解的事。經驗告訴我們及時承認一個屬國的合法願望就會使統治者與受治者之間發生嶄新而成效特著的關係。如果不承認這種合法的願望，就祇會引起怨恨和紛亂。

五一。在我說到這個問題的時候請讓我提出種族成見和歧視問題。如果我們不承認法蘭西境內沒有這種問題，我們就未免辜負法國了。我們希望我們能說全世界都是如此，但是我們也不是毫無希望，我們盼望有一天四海之內皆成兄弟，對於個人的評判能根據他的個性的優點而不論種族或色別。

五二. 在說過這些有爭議的問題後，我現在要說到一個沒有爭議而非常重要的問題。我是指務使世界成爲無數百萬人民安居樂業之所而言，這些人民目前所度生活和他們歷代所過的完全一樣。本世紀最有希望的發展，是較爲前進的國家體會到：在對世界各民族生活程度間的極不平衡情形大加調整前，不能有真正的和平。我們認爲這是聯合國所遇到最大的長期問題。我們很愉快地說聯合國已深知這個問題的存在而且正在竭力設法解決這個巨大的問題。但是祇要目前緊張的政局繼續存在，我們就必須面對一件可遺憾的事實，就是聯合國祇能做些表面工作。現在已經有一個很好的開端，我們竭誠希望在減少世界情勢的緊張後，就能將現在用於防禦措施的大部份力量改爲達成此目的之用。

五三. 我國代表團要就發展落後國家的經濟發展問題提出一般意見。我們認爲經濟發展應以發展一國的人力而不以發展物力爲目的。亞洲現時困難的主要原因之一是在過去僅求物力的發展而不求人力的發展，因爲那時認爲經濟進步就夠了。經濟進步而不同時促進人類福利那就完全失去經濟進展的目的。

五四. 主席，這些就是緬甸代表團在開始進行工作前所想到的幾點意見。我們提出這些意見的目的，是希望大家對於這些意見能依其提出時的精神加以考慮。我們深盼我們將來離開巴黎時能感覺到此次討論結果使我們更接近聯合國的目標。

五五. SALAH-EL-DIN Pasha(埃及)：在一般辯論中我們每人都輪流貢獻意見，就世界和平的現狀和展望並就我們所代表的聯合國各民族的福利情況盡量加以說明。

五六. 我對於世界上的領袖們都很誠意致力維護世界和平與繁榮一點，可以毫不猶豫地表示我們的信心。不過我懷疑他們在作此努力的時候是否選擇了最好最有效的方法來達成這個可貴的目的，這是他們的目的，也是全人類社會的目的。

五七. 我們現在還遠不能依憲章規定就管制及調節軍備問題達致協議，結果是大大增加舉世人民已感繁重不堪的負擔，而毫無制止瘋狂的軍備競爭的希望。軍備競爭除有害世界經濟外，是增加聯合國各民族和全世界的緊張焦慮的淵源。

五八. 所以我國政府歡迎一切積極建議和努力，以實行憲章關於此事的規定並依憲章第二十六條規定，促進“國際和平及安全之建立及維持，以減少世界人力及經濟資源之消耗於軍備”，及擬具“建立軍備管制制度”之方案。

五九. 再者，我們尚遠不能實現聯合國的宗旨與原則，予聯合國以憲章所規定的精神上和物質上的力量，使它能負起全部責任，保證能在國際關係中厲行法治。

六〇. 但是，我仍然希望聯合國能再作一次努力，或甚至於必要時能再三努力，直到能找出實現和平的正當途徑和保持和平的有效方法時爲止。

六一. 在這些方法中，並依照憲章的明確且有感召力的規定，大會前一屆會所通過的“聯合一致共策和平”的決議案(三七七(五))頗可利用。該決議案的確旨在建立有雄厚實力的區域，並依憲章精神規定防止侵略的方法。

六二. 憲章的精神與規定直到現在多未實現，而且關於“聯合一致共策和平”的決議案，仍然祇是一紙決議案，我確信聯合國全體會員國和它們所代表的數萬萬人民對於這兩件事都和我一樣感覺到失望。

六三. 我懷着悲哀的心情向各位報告：我來自世界的某一部份，那裏最近發生的事件使祈求世界和平和有見識且目光遠大足以了解中東及其附近的和平之路有漸受阻塞的危險的人頗感沮喪。

六四. 各位自然都很知道中東的能狀和這種情形如何，因爲若干殖民國家執拗採用它們過去的方法以及與殖民地的關係而更形嚴重，這種方法和關係即使在過去的黑暗時代中佔一地位，在現代生活中則決無地位可言，而且和聯合國憲章以及二十世紀後半葉第一年應有的自由精神與高尚情緒完全不相融洽。

六五. 全世界都深知在那個易有波動的區域內(從北非洲瀕大西洋的西岸起，至少到伊朗的東部邊界止)所有情勢、爭端及事件是如何嚴重。在那個極易有波動的區域內。有許多問題亟待解決，切盼世界上明達人士能秉其良知和遠見助其實現。

六六. 在這些問題中，我依照地理上的順序舉出我剛纔已經間接提到過的幾處作例：摩洛哥、利比亞、尼羅河流域、巴勒斯坦、伊朗。

六七. 各位在大會本屆會中都會聽到關於摩洛哥、利比亞、巴勒斯坦等問題的情形。各位已經聽到在我以前的幾位發言人提到巴勒斯坦問題，而且關於這個問題，以後還會有人提到。各位大概都會看到 Mr. Stewart Alsop 於訪問埃及後在十一月十日紐約先鋒論壇報上所發表的論文。Mr. Alsop 除提到別的事以外，還說：“政治上的事實是：以色列國家的建立在此留下了潰爛的政治上的創傷對於數十萬以色列亞拉伯難民的可恥待遇永遠在刺激着這個創傷”。

六八．我國政府對於這個問題及對巴勒斯坦人民在聯合國和文明世界衆目昭彰之下忍受犧牲一事所採立場是大家都熟知的。我國代表團不久將表示埃及政府對於期待已久的巴勒斯坦問題的正當解決方法所持的意見。

六九．仍然推行陳舊制度的若干國家對於中東的這個問題和其他問題所採行的政策，證明它們的言行並不一致，它們一方面高談和平而另一方面有意無意地危害和平。

七〇．如果我們在中東或他處得不到人民的信任，否認他們的權利，拒不與他們在建立並保持和平方面作鄭重、有效、誠懇的合作，那麼我們顯然不能將當地建為實力雄厚的區域。

七一．我國和中東各國的人民將繼續堅決拒絕接受次於對等合作、次於與世界各民族主權平等的地位。這是我們應享的權利。我們主張而且將繼續主張這種合作應該是真正的合作而不是徒託空言。我們有權希望憲章關於大小各國權利平等的規定能獲實行並成為明顯具體的現實。這種權利平等、和平本身以及自由世界的生存都需要最大可能的合作，以建立和平的堡壘，俾得防止侵略，真正保障世界和平、安全及自由。關於這一切，我們必須記住：如果剝奪了人民取得力量的方法，否認他們的權利而且若干強大國家採行貪婪、侵佔、壓迫、侵略等政策，那麼就不會有力量發生。

七二．這幅黑暗的圖畫實在可以較放光明、較多鼓勵，一切擾攘和不安定的淵源也可以成為舒適安全的源泉。祇要大家尊重他們在聯合國憲章中所作諾言，祇要若干大國停止採行過去黑暗時代的破壞與專擅辦法，這是做得到的。

七三．我們必定能共建和平，也能夠防止侵略。我們能夠安定生活，周圍滿佈着正義的力量，以我們對正義和世界各民族自由所採立場自傲。難道這一切不值得試一試嗎？我希望我能夠相信大家都在這樣想，雖然最近有些非常可悲的事件使我頗感失望，這些事件甚至在我現在在聯合國的公共講壇上向諸位發言的時候仍繼續發生。

七四．當本大會於去年九月在紐約集會的時候，使世界上陰雲密布的事是朝鮮戰事。今年我們有兩個戰爭，一個在朝鮮，一個是在我今天榮任代表向諸位發言的國家。這是真正的戰爭，是一個尙自稱為同盟國的國家向埃及實施的戰爭。

七五．英國的陸、海、空軍增援部隊馳往蘇彝士運河區域，增加已經遠超出一九三六年條約所許可的佔領軍人數。這些軍隊已完全佔據整個蘇彝士運

河區域，將該區域置於戒嚴令之下，並且使它實際和全國的其他區域隔絕。他們控制了各種公用事業，如交通及用水等。

七六．政府機關備受騷擾。司法機關亦非例外。他們阻止法官在我國的那一部份執行其重要的神聖職務。有些法官甚至被拘禁並斷糧兩天。

七七．關稅當局和海岸警衛隊亦被禁止執行職務，以致私運麻醉品大為增加。

七八．保健機關工作亦受阻撓，流行症頗有發生可能，並有自這個區域蔓延到全國其他區域之虞。

七九．英國人又阻止行政當局執行其維持國內公共安全的重要任務，而因為英國人所採取的挑釁態度，行政當局的責任大為增加。

八〇．埃及的勞工激於愛國之情，全體一致決議不再與英國軍隊合作，於是他們受到各種壓制和恐嚇。有些甚至被迫在武器威脅下工作。食物供應者也決議停止將糧食供給英國軍隊，於是英軍強徵各種供應品，以示報復。英國軍隊屢次向埃及軍隊及警士開鎗，擊斃和平的人民，甚至婦孺亦難幸免。埃及報紙被禁停刊，英國人甚至命令一個在埃及的英國人所控制的英國報紙“埃及公報”停刊。

八一．數日前 Mr. Churchill 在英國下議院中對此問題提出下列答覆時似亦深感不安。他說：“這是一份用英文出版而為一家已登記的埃及公司所有的地方報紙，在股東中，控制權係操於住在亞歷山大里亞的一英籍婦人手中。這個報紙向來祇替埃及方面說話，如果在得到埃及全國各黨所出版各種報紙的消息前，英國軍隊尙須等待數日而同時祇得到這種反英刊物的消息，我不認為這是公正的”。

八二．我實在不能希望 Mr. Churchill 告訴下議院說，這個他本人也承認是英人所控制的報紙所以勒令停刊的真正理由不過是一種可了解的憂慮而已，因為在蘇彝士運河區域的英國軍隊否則就會知道全部事實，而且祇知道事實。

八三．這不過是英國在埃及所施暴政和侵略的簡略說明而已。如果這不是戰爭，我就不知道究竟什麼是戰爭。

八四．美國國務部代表在本次辯論中發表宏論時，對人權問題極表關切。他告訴我們關於匈牙利和捷克斯洛伐克境內所發生的某種事件，他說這些事件殘酷地毀滅了自由。我不知他對於他的英國盟友在蘇彝士運河區域所實施的暴行將作何感想。我本人毫不躊躇地稱之為英聯王國所施無恥的狡猾的侵略，這種侵略不僅威脅國際和平及安全，並且予

以破壞。這實在是英聯王國完全否認聯合國憲章原則及莊嚴的行爲。

八五。我們可以並且應該問一問：何以這一切事件都發生在尼羅河流域；何以英聯王國堅決拒絕將其軍隊撤出埃及國境；何以它擴張對埃及的武裝侵略及於更大地區；何以英聯王國對一個它仍然稱爲同盟國的國家加緊侵略。是不是因爲埃及決心在自由國家中自由生活呢？是不是因爲埃及人民拒絕受外國統治的蹂躪呢？是不是因爲埃及人民主張他們的有價值的生存權利，要尊重他們在聯合國憲章中所作諾言呢？還是因爲英聯王國不顧一切不肯放棄帝國主義勢力範圍以及像羅斯福總統所說再經試驗而失敗的侵略等已動搖的制度呢？

八六。答覆是很明顯的。

八七。不過，我們的同事紐西蘭代表卻責備不該受責備的一方，把罪名加在受害者埃及的身上。他於十一月九日向我們說到“我們全體有尊重國際約定的義務”。他肆意譴責埃及以片面行爲推翻自由訂立的協定，接着說：“如果一個國家嚴格反對一切變更，從不斟酌情形聽取修訂協定的理由，那麼拒絕履行與該國所訂的條約雖然仍不可宥恕，也許是較可諒解的”。

八八。我們的同事穿上道袍，爲憲章第一條虔誠祈禱，請萬能上帝保全我們的世界，使不陷於混亂，他這樣結束了他對於這個問題的發言。

八九。英聯王國代表贊成這位來自南太平洋的同事所說的話，並自行指出尊重條約之不可侵犯是大國和小國應該一律遵守的義務，這在我們任何人聽來，都是不足爲奇的。

九〇。我本來無意從長討論使我國政府不得不於一九五一年十月十六日宣佈廢止一八九九年及一九三六年兩協定的歷史上、政治上和心理上的理由。但鑒於我們的同事紐西蘭和英聯王國兩代表所作陳述，我不能不提出答覆。

九一。在這樣做的時候，我認爲我們必須很簡略的研究過去，藉以分析現在；雖然我深知擴張主義、殖民主義及帝國主義的實行者不願查考過去的歷史，因爲歷史所揭露的事實太多，使他們太感覺窘迫了。

九二。英國依照它長期籌劃的陰謀，於一八八二年七月十一日第一次強行佔領埃及。從那天起，英國人努力用一連串的藉口來延長這種佔領。於是全世界就聽到英國人說這一類的話——如保護埃及總督（Khedive）、保護外國人、保護窮人、保護少數民族、保護所謂既得利益、保護英國的交通等。

九三。今天英國人又用誇張空洞的藉口，這種藉口和聯合國憲章世界及一九五一年的生活與思想毫無關係。他們自命並自立爲中東的保衛者。這就是有一天 Mr. Morrison 所稱的“大不列顛代表英邦協及全體西方同盟國在中東所負的責任”。這和我們的憲章有什麼關係呢？

九四。英國人在過去七十年中曾多次鄭重承諾把他們的軍隊撤出埃及國境，這種諾言多至六十次以上。一九四六年英國人承認他們至遲在一九四九年九月前應將軍隊完全撤出埃及國境。如果我沒有弄錯的話，一九四九年早已過去了，我們現在也早已過了一九五一年九月了。然而英國人並未撤退，反而在埃及境內留駐數萬軍隊，並且幾乎每天在增加這些軍隊的人數；但最後所訂的一九三六年條約也限制他們留駐埃及境內的軍隊不得超出一萬人。

九五。英國軍隊駐守埃及境內是一種計劃的表現，這種計劃的中心目的始終是要使這些軍隊永遠留駐我國境內。英國人經常保持這個目的，並且故意造成過去紀錄上一切惡性循環中的最惡循環。他們始終記住埃及決不可有強大的陸軍。他們這樣做是爲了永遠可以說埃及的陸軍仍太弱小，因此英國軍隊必須留駐埃及境內。

九六。世界上發生了許多事件，許多變亂。國際聯合會成立而又解體了。當鎗火的餘煙尙繚繞天空、第二次世界大戰的炸彈的爆炸聲猶在耳際的時候，我們設立了聯合國。聯合國憲章是制定了世界集體安全制度也建立了。有些王國和帝國崩潰而其他王國及帝國崛起。軍隊盛衰不常。世代逐一交替。裝備齊全、訓練有素的陸軍愈來愈多。我們看到甚至數世紀來完全和一切物質生活隔離的朝鮮，在不到五年之中也有兩隊強大的陸軍——在南朝鮮——在北朝鮮。然而七十年的時間還不夠英國人建立、配備和訓練足數的埃及陸軍——埃及還是被英國佔領前不到四十年的埃及，那時據說埃及有很強大的陸軍，使大不列顛、俄羅斯和法蘭西不得不採取聯合行動來約束他們認爲是埃及的過剩力量。

九七。如果英國人所稱他們佔領埃及是爲了埃及人的利益之說的確是誠懇的，如果他們的確尊重一九三六年條約和一九三六年以前所訂條約規定的義務，那麼埃及今日的陸軍就可以當作維護和平的力量，能夠負起它在聯合國憲章規定下的全部責任了。

九八。但是英國人從未忽視他們的目標，甚至連一個很短的時期都沒有忽視過，這個目標就是使埃及和埃及陸軍真正變強一事無期延擱下去。他們

做盡了種種可能做到、可以想到的事，使埃及陸軍永無實力，破壞了英國裝備並訓練埃及陸軍的一切約定義務。而且，無論埃及在何時何地要向其他國家取得軍火時，英聯王國總是設計使埃及無法取得。這還不是英國人唯一違反現已無效的一九三六年條約的文字與精神之處。他們毫無顧忌地摧殘該條約，把它撕得粉碎。埃及從未覺得英聯王國會遵守諾言或尊重所謂英埃兩國的同盟。

九九。一再侵略埃及，一再設法侵犯埃及主權的國家除掉那個過去自稱為埃及盟國，現在似乎仍然這樣自稱的國家外，別無他國。

一〇〇。我祇要舉幾個例子為證。我記得他們逾越一九三六年條約所指定的駐軍區域，正如他們的軍隊超出該條約所許可的人數一樣。他們拒絕施行埃及法律所規定的保健及關稅等措施。他們對於巴勒斯坦問題在過去和現在都採取了一種敵視的政策，使埃及遭受重大危險；雖然依該條約規定，英國人在對外關係方面決不可採取和盟國相牴觸的態度。他們在蘇丹採行使蘇丹和埃及隔離並使南蘇丹和北蘇丹隔離的政策。

一〇一。一九三六年條約訂立前和訂立後，蘇丹境內所發生的事件實在是英帝國主義的具體表現。這些完全是違背莊嚴諾言和不忠於信託的行為。請讓我提到幾件顯著的事實。

一〇二。當英國人佔領埃及時，他們和蘇丹毫無關係，但是他們利用佔領埃及和控制埃及事務之權來強迫埃及政府退出蘇丹，然後逼令埃及政府同意再共同征服蘇丹，接着又逼使埃及政府簽訂一八九九年的兩個協定共同管理蘇丹。那時他們並未主張蘇丹處於分立地位或者他們對蘇丹人負有責任。他們反而屢次確認他們在蘇丹是代表埃及並且是爲了埃及的利益，Fashoda 事件和 Lord Cromer 的許多報告書就是例證。他們違反他們所宣佈的政策，設法經由蘇丹行政當局——在名義上是共管的，而事實上是英國人獨管的——用各種策略來使蘇丹人反對他們的埃及同胞，作爲使蘇丹與埃及分離的準備。這種居心於一九二四年便顯露出來，那時英國利用暗殺英、埃聯軍之總司令官一事使埃及退出蘇丹，甚至威脅干涉埃及的尼羅河的水源。

一〇三。及至埃及和蘇丹的民族意識已經啓發，英國人就採用新策略來應付新環境。他們屢次宣稱他們關心蘇丹人的福利，主張蘇丹人應參加意見，取得自治地位，最後臻於自決。

一〇四。由此可見埃及在被佔領初期不能責問英國人的行動時，後者利用埃及的名義並以代表埃

及行事爲藉口統治蘇丹。當我們主張埃及和蘇丹有獨立的權利時，他們就不能用代表埃及行事這個藉口了。於是英國人不得不另找藉口，這次的藉口是代表蘇丹人並維護他們的利益。這兩個藉口顯然是互相牴觸的，因爲代表埃及人管理蘇丹和代表蘇丹人向埃及人要求蘇丹最後應有自決權二者頗不相同。

一〇五。我們可以詢問：是誰授權英國人代表蘇丹人發言，誰請他們負起他們所主張對蘇丹的責任呢？他們在歷史上、法律上、道義上有什麼權利來干涉自古以來便爲尼羅河所連貫，在政治、地理和經濟上統一，而且有種族、語言和宗教的聯繫的埃及人和他們的同胞蘇丹人呢？

一〇六。在這方面讓我引證一位權威人物 Mr. Winston Churchill 的話。他在所著“河流之戰”一書中說：

“如果讀者看一看尼羅河水系的地圖，他一定會覺得它像一株棕櫚樹。樹頂是碧綠肥沃的三角洲流域，使美麗的樹葉似的散開着。樹幹也許稍形彎曲，因爲尼羅河流經沙漠處繞了一大灣。喀土穆之南又完全像棕櫚樹，樹根深深地伸入蘇丹。對於埃及和南方各省間的密切協調的關係，我不能想出更好的說明了……。這種聯繫使雙方互受其利；因爲如果蘇丹在地理上是埃及的自然完整部份，埃及對於蘇丹的發展也是很重要的。”

一〇七。我要指出 Mr. Churchill 表示這些意見的時候正是英國人確認他們在蘇丹的行動是代表埃及及爲埃及利益着想的時候。

一〇八。事實是：當英國人說他們是以埃及名義代表埃及管理蘇丹的時候，他們並未誠意關心埃及的利益，現在他們說他們努力使蘇丹臻於自治和自決時，也沒有誠意關心蘇丹的利益。這祇是一個藉口，以便盡可能長期管理蘇丹，使它們能在所謂蘇丹人的意志的掩護下，有採取獨立行動的機會。

一〇九。關於這一點，下列事實可資證明：他們屢次大談自治的結果，成立了一個毫無權力的很弱的立法大會，而埃及要使蘇丹有一個具有真正代表性、享有實權的立法大會。

一一〇。當我們問英國人，蘇丹須經過多少時間纔能真正享受自治時，他們的估計是十五年到二十年，而埃及根據聯合國大會關於利比亞的決議案（三八七（五））估計蘇丹應在兩年之內得到自治，因爲蘇丹之應得到自治實在不遜於利比亞。

——一。所以，我們不要受像 Mr. Anthony Eden 昨天在英國衆議院中所作陳述這種策略的欺騙。此項陳述祇不過是永保英聯王國把持蘇丹和盡量延緩蘇丹人真正自決的那種舊帝國主義方式的回聲與覆述而已。各位祇要讀一讀 Mr. Eden 的陳述，便可自作評判。如果各位願意的話，也可以看一看埃及政府於十月十六日所通過關於蘇丹的法律，明文規定爲蘇丹人設立一個真正代表機關並建立真正的蘇丹自治制度。

——二。英國人用盡全力向全世界描述的蘇丹情形尚有另一方面的情景這一點到現在應該可以明白了。

——三。雖然我剛纔提請各位注意的歷史事實都非常重要，但是蘇丹境內現有情況更爲重要，更值得注意。

——四。請各位自己去看看蘇丹人對於英國軍隊撤出尼羅河流域，結束現在蘇丹的英國行政以及與埃及統一等事的熱潮如何高漲。各位自己去看看英國人怎樣壓制這種上漲的熱潮：禁止民衆集會、禁止民衆示威運動、迫害愛國人士、停閉學校、鞭撻學生。把這種行爲作爲英國人屢次自稱關心蘇丹人福利的證明是很難令人相信的。

——五。關於蘇丹問題捏造事實，宣傳中傷的情形，層出不窮。英國人現在自稱爲蘇丹獨立的擁護者。他們的意思是指真正獨立呢還是英國給蘇丹的獨立呢？英聯王國同意將英國官員和軍隊撤出蘇丹，使蘇丹能舉行自由公民投票，不受英國人的壓力、勢力和宣傳的影響嗎？

——六。我們可以事先知道我們的蘇丹同胞們將作何抉擇。我們知道他們將再行確認他們效忠國王，確認他們和尼羅河流域的其他人民是自成一體的。我們尤其知道尼羅河流域之不可分是無可爭論的；我們也知道傳統和法律都不贊許這種公民投票。不過我在這個講臺上，在聯合國的這個公共講壇上宣佈我們願意將我們的官員和軍隊撤出蘇丹，但以英聯王國也這樣做爲條件，俾蘇丹人能以公民投票方法自由表示他們的意志，這種投票所必需的機構環境和準備可由聯合國合作供給，這是我們對英聯王國的要求。這是我向英聯王國提出的坦白明晰的要求，而我確信英國人不敢接受。

——七。我已經簡略說明英帝國主義在尼羅河流域所造成可怕的紀錄的一部份。到現在大家應該非常明白何以埃及要廢止那些被英聯王國竭力摧毀而且撕得粉碎的協定了。埃及宣布廢止現已無效的一九三六年條約和一九九九年各協定時祇不過宣佈它們的死亡而已。它們已經被英聯王國謀殺了。所

以，請大家不要受所謂埃及蔑視條約不可侵犯等空談之騙吧。

——八。在此出席的聯合國會員國約有六十國。我們誰願意受他方簽字不願遵守的條約的拘束呢？如果他方完全蔑視這個條約，經常違反這個條約，又該怎樣答覆呢？我不擬在此舉出以前宣佈廢止條約的許多例子和這種廢止所根據的許多理由。這些理由如果拿來和逼使我國政府宣佈廢止一八九九年、一九三六年兩協定的理由相比較，大部份是非常薄弱的。埃及廢止這些協定之舉不能視爲激於一時的情感。埃及設法糾正這種情勢並使英國終止干涉尼羅河流域，已經有七十年之久了。

——九。我們的同事紐西蘭代表說英聯王國並不嚴格反對變更而且的確聽從酌量情形修訂協定的意見。在這方面，讓我提到埃及近數十年來年年非常耐心進行的談判。這就夠證明埃及如何忍耐並且竭力自制直到忍無可忍時爲止。自從一九二〇年以來，談判接二連三地進行着，計有 Saad-Milner 談判、Adly-Curzon 談判、Saad-Macdonald 談判、Sarwat-Chamberlain 談判、Mohamed Mahmoud-Henderson 談判、El Nahas-Henderson 談判、Sidky-Chamberlain 談判、Nahas-Lampson 談判、Nokrashi-Stansgate 談判、Sidky-Bevin 談判、Khashaba-Campbell 談判，最後是本人與已故 Mr. Bevin 及英國駐埃及大使 Sir Ralph Stevenson 所舉行歷十八個月之久的談判。

一二〇。在每次和所有這些談判中，英國人從未稍改他們的傳統的帝國主義政策。他們似乎一點也不知道第二世紀中經高聲宣佈和熱烈接受的高尚原則：就是威爾遜原則、國際聯合會盟約、大西洋約章和聯合國憲章。

一二一。紐西蘭代表所提出而我不能置之不答的還有兩點。他說到一九三六年條約時明明有他認爲該條約是“自由締結的協定”之意。難道還要我提到這個條約是在英國佔領的嚴重壓力下締結的嗎？還是我應該提到已故 Ernest Bevin 對於另一完全相同的事件所說的話呢？那是關於一九四六年的蘇聯、伊朗爭端，他說英國政府對於似乎是用壓力向伊朗政府榨取的任何辦法都不表同情，而蘇聯政府那時正佔領着伊朗的一部份領土；他接着說靠着軍隊佔領一個小國來和該國進行談判或意圖進行談判或向該小國取得讓步，以利大國等事都是不容許的。他又說⁴：“我們都是強大的國家，我們有時被稱爲‘三大國’……但是我們的確代表權力，而在談判中權力的確是一個重要的因素”。

⁴ 參閱安全理事會正式紀錄，第一年，第一號，第五次會議。

一二二。我們大家都記得安全理事會採納了已故 Ernest Bevin 所着重指明的觀念，此即外國軍隊駐在某國境內時就剝奪了該國在談判中的自由抉擇之權。

一二三。我所指的紐西蘭代表提出的另一點是他說中東在交通上是一個非常重要的區域。這的確是如此。但是我們的同事卻忽視了中東的基本事實，和這些事實及問題休戚相關的是住在該區域的數百萬人民。有一位著名的東方政治家最近抱怨有些人意圖解決亞洲問題而不顧及亞洲人。我的確認為要解決中東問題而不顧及中東的人民和他們的生活、願望及權利，這是無用的，而且是十分愚笨的。

一二四。關於此事，讓我提到一九五一年二月三日亞拉伯國家同盟所通過的決議案，其中規定：

“亞拉伯國家不能履行憲章責成各國負擔的重大國際義務，除非其國家權利有充分保障，各項問題均依自由、正義、平等原則予以解決。”

一二五。埃及能很快地成為國際安全機構的一塊堅固基石。它能夠並且應該很快地成為實力區域的中心，竭力維護世界和平防制侵略的發生。這樣就確實與聯合國憲章旨趣相符，和“聯合一致共策和平”決議案的目標一致。我們大家都知道憲章關於建立世界安全制度的規定。我們大家都知道“聯合一致共策和平”決議案關於此事的規定，就是：聯合國會員國各在本國軍隊內保留軍隊若干，其訓練組織與裝備應以隨時均能根據安全理事會或大會之建議，並依照本國憲法所定程序，迅即調用為聯合國一支或數支部隊為準，但各會員國行使個別或集體自衛權利時，仍可使用此項軍隊並不因此而受影響。再者我相信聯合國各會員國還沒有完全忘記大會一九四六年十二月十四日通過的決議案〔四十一（一）〕，其中規定各會員國未經任何其他會員國自由表示同意前不得在其領土內駐紮軍隊。

一二六。憲章或聯合國任何機關所通過的任何決議案都沒有規定大國應該阻礙較小國家的發展與自由。憲章或聯合國任何決議案也沒有規定我們這一代像前數代一樣應受暴政之害。聯合國憲章也沒有准許像英國人對埃及與蘇丹以及對巴勒斯坦那樣的背信行為。

一二七。憲章規定：大小國家權利平等，聯合國全體會員國主權平等，各會員國應忠實履行其依憲章所負義務，並規定世界安全制度。

一二八。自從埃及與英聯王國所訂各協定廢止後，英聯王國與若干其他受蒙蔽的國家結合，設法

把在外表上雖塗了別的颜色而仍然具有麻醉性的帝國主義的殘餘產物賣給我們。我們是不會買的。

一二九。在另一方面，我們將恪守憲章和聯合國決議案，並擁護在國際間厲行法治。

一三〇。Mrs. SEKANINOVA-CAKARTOVA(捷克斯洛伐克)：我首先要代表捷克斯洛伐克代表團對法國人民邀請大會在巴黎集會並予優渥款待，表示感謝之意。巴黎在傳統上是很前進的城市，並因此成為歷史名城。我深信法國人民像敝國人民一樣將根據大會對世界和平有何作為來評判本屆大會的成就。

一三一。在帝國主義的力量已從準備侵略進至實施直接侵略行為期間，聯合國大會已經第二次集會了。朝鮮戰爭已進行了十六個月以上，這是英美干涉主義者不顧人道實施的戰爭。這個戰爭使英勇抗戰的人民遭受無限的痛苦，但並未而且不能打破他們要達成保衛他們的自由與獨立的決心。

一三二。捷克政府和捷克代表團深知本屆會任務嚴重，並且完全決心以國際和平與合作為宗旨來協助這些任務的履行。這是一個完全傾向和平建設的國家所採政策的自然結果。在國際關係上，捷克政府的政策是努力維持並鞏固和平，根據充分尊重各國主權，不干涉、承認各國平等及遵守條約義務等原則，擴大並增進各國間的和平合作。

一三三。捷克代表團誠意歡迎蘇聯代表團提交大會的和平提案。這些提案是蘇聯對於消除戰爭威脅及確保永久和平的不斷努力的一貫表示。這些提案足以解決今日一切緊急問題並且表示全體捷克人民和全世界愛好和平的人民的最大願望。捷克人民已經把這些提案當着他們自己的提案，凡是在人民工作的地方，這些提案都受到熱烈的討論和分析，並且使每個從事和平建設工作的人都得到新的鼓勵。

一三四。從本屆會開幕直到現在的辯論經過表明美國和若干其他代表團對於大會第六屆會任務的看法如何，以及他們意圖逼使其他代表團接納它們的觀念不擇手段採用的方法。它們認為大會第六屆會應沿着一條危險的道路繼續前進，聯合國組織被迫走上這條路，脫離了它原來的任務和憲章的精神及原則，並且變成帝國主義者侵略的工具。這種觀念的倡議者和贊助者在他們的陳述及提案中完全不顧人類大多數和各國平民對於大會第六屆會的期望。他們漠視他們本國人民在備戰和侵略等政策所引起不斷增加的負擔下大受痛苦的情形。他們不顧他們本國人民懼怕組成侵略集團的政策並且要求恢復各國間相互諒解、和平合作政策的事實。他們並

不為朝鮮境內可怕的流血所感動，因為朝鮮的流血是美國軍事冒險家故意延長的事態，他們還恬不知恥的用聯合國旗幟來掩飾他們的戰罪。

一三五。我們在這次的一般辯論中所聽到的一切，證明本組織已經被人引入歧途。若干代表團對於過去一年中聯合國工作的檢討表明了美國的帝國主義政策。他們的結論故意根據戰爭不可避免之說——這是新戰爭的煽動者所必不可缺的理論根據。他們公開企圖消滅各大國間的合作。他們不加任何掩飾，繼續違反聯合國的基本原則，使聯合國能完全適應美帝國主義的需要。在美國政策進至直接侵略行為階段時，對聯合國的基本原則作個別攻擊——即使是最劇烈的攻擊——已嫌不足，而須進至對本組織的基礎作全面進攻的階段。

一三六。在大會第五屆會期間，美國強使大會通過一個不合法的決議案，偽稱“聯合一致共策和平”。那個決議案與和平毫無關係，其目的在開闢道路以便擴大業已開始的侵略，促進業經籌劃的侵略行為，建立整個永久的侵略制度。

一三七。這條路究竟是什麼路已經在英美集團各代表團大為稱讚的集體辦法委員會報告書⁵中表明出來了。我們從這個報告書裏看到可用以發動並實施侵略戰爭的許多種辦法——這些辦法祇是戴上很不巧妙的假面具，冒充防止侵略的辦法——並經分類編列，其中大有選擇餘地。

一三八。這個報告書使每個人心理都很明白這些辦法的使用者和對象是誰。美帝國主義的侵略計劃目的在對蘇聯和其他愛好和平的國家準備並展開新戰爭，這些計劃可以從美國在國際關係的各方面所採取的外交政策上明白看到。因力求統治世界而實施的政策不需要以平等為基礎的任何協定，我們在本屆會審議期間已經再三看出這一點了。

一三九。我想我們必須慎重考慮上星期二所舉行的冗長討論。英美集團在討論議程期間所使用的程序確切答覆了英聯王國代表在前一天所提出的主要之點，就是要求容忍問題。

一四〇。Mr. Eden 要我們採取和緩容忍態度。他強調尊重國際法和國際協定一事如何重要。當 Mr. Eden 贊成星期二以機械式的多數所通過荒謬挑釁的提案時，這可算是真誠希望和緩與容忍的證明嗎？Mr. Eden 自然深知所謂國民黨和狄托黨派對蘇聯與其他人民民主主義國家的控訴毫無根據，而其用意僅在造成並增加本大會中的緊張局面。當我們在此看到大會被迫通過關於設立德意志問題

專設國際委員會時，我們不能不問這那裏是尊重國際法和國際協定呢？這個提案繼續有系統地違反國際協定並且公然違反波茨坦協定與聯合國憲章。

一四一。Mr. Eden 說如果聯合國組織失掉普及性和代表性，這將是很可悲的事。那麼，英國代表團為什麼要贊成美國所提旨在阻止討論中國的合法代表權問題，以致不僅否認世界上最大國家在聯合國組織內的應有代表權並且阻止本組織有效執行任務的提案來增加這種損害呢？

一四二。讓那些不負責任投票贊成這個可恥決議的代表團認清它們不將這個問題列入本屆會議程之舉並未而且不會阻止偉大的中國人民在世界事務上佔據重要地位。

一四三。Mr. Acheson 和若干其他發言人提到人權問題時都說了最動聽的話，但是當他們設法阻止討論關於殖民國家違反人權的控訴時就證明了這些言論是否出於真誠。在本屆會的現階段中，英美集團的代表們已經使我們看透了他們是否忠於憲章原則和他們在聯合國組織內所使用的方法。

一四四。Mr. Acheson 的演說提到了種種象徵。在他看來，聯合國是和平的象徵，朝鮮是侵略的象徵，Mr. Oatis 是新聞自由的象徵。

一四五。是的，聯合國確是和平的象徵，但是這祇能從憲章所載聯合國的原有精神上見到。Mr. Acheson 所代表的政府所採行的那些政策顯然使本組織改變原來任務而且和原來任務相去甚遠。這個“和平的象徵”被人用來掩飾對朝鮮人民所施殘酷不法戰爭已經一年多了。

一四六。朝鮮自然是侵略的象徵，這是一個帝國主義的國家對一個得蘇聯之助已從日本帝國主義者黷武派的桎梏中解放出來並已開始度其獨立生活的小國所施的侵略。Mr. Acheson 宣稱美國以在朝鮮戰爭中處領導地位自豪。關於此點，他有沒有想到亞洲各國對於美國的這個地位，對於亞洲一個小而英勇的國家的人民被當作低劣人種看待且不分北朝鮮人或南朝鮮人，一律被美國士兵辱罵為“Gooks”這件事實作何看法呢？Mr. Acheson 對於美國炸彈、野蠻行為以及這次公然違反一切國際法原則而實施的戰爭卻覺得很驕傲。

一四七。他實在可以感覺驕傲：依照所謂聯合國協助朝鮮計劃辦事處主任 Mr. Donald Kingsley 所供給的情報，計有一百萬朝鮮人已被殺戮，損失計達二十億美元。Mr. Acheson 說文明世界的希望——永遠不再重演希特勒政權的大規模迫害行為，已經

⁵ 參閱大會正式紀錄，第六屆會，補編第十三號。

消失了。他所指的行爲沒有比希特勒的美籍繼承人假借聯合國旗幟在英勇作戰的朝鮮境內每日實施的行爲更妥切的了。

一四八。Mr. Acheson 很動人地說美國政策在求增進人類幸福的機會。

一四九。也許朝鮮人民對於美國政策帶來些什麼幸福知道得最清楚。了解美國人的幸福觀念的亞洲各國斷然拒絕接受，這種觀念，西歐各國亦予拒絕。他們認爲他們被迫與美國聯盟一事現在已經降低了他們的生活程度，帶來了戈林的“有鎗枝無麵包”。美國上議員 Taft 和前國防部長 Marshall 使他們看到了甚至更黑暗的前途。這兩位先生在巴拿馬運河聯合會和美國上議院的外交關係委員會中宣稱美國如果用其他國家的士兵作戰，化費較少，而且美國的貢獻是美元而不是士兵——其他國家將供給士兵。

一五〇。美國政府怎樣關心它本國人民的快樂和福利呢？世界上沒有一處的人民比美國人民再不快樂的了；世界上沒有一處染上這樣厲害的戰爭瘋狂症；世界上沒有一處的青年爲了害怕自己的前途而大量吸用煙毒；世界上沒有一處的犯罪增加到像美國境內這樣可怕的程度；世界上沒有一處的強有力的犯罪組織是像美國境內一樣和行政當局密切溝通的。Mr. Acheson 從美國最有權威的文件——就是美國上議院的 Kefauver 委員會報告書——裏一定深知這一切事實了。

一五一。當 Mr. Acheson 在此說到由思想控制而起並且使侵略得以實現的危險的馴服態度時，這些話從一個不僅因三 K 黨並且因處理反美活動的政府委員會的存在以致到處發生恐怖的國家的代表嘴裏說出來似乎是很奇怪的。

一五二。我覺得美國境內的現況業經最高法院法官 William G. Douglas 說明其特點，據十一月十日紐約先鋒論壇報消息，他向 Brandeis 大學學生說：

“我們正在向高壓政治的方向急進，情況日益危險。恐懼已逼使各界男女更趨緘默或接受正統派的觀點。恐懼已經增加了——懼怕的是失業、受調查、當衆受侮辱。”

一五三。是的，這種思想控制實在使侵略得以實現。美國把從事和平宣傳當作犯罪行爲處罰，而戰爭宣傳卻是公開的，並且得到充分的支持。

一五四。本國將從事戰爭宣傳及煽動侵略作爲犯罪行爲懲處。如果 Mr. Acheson 要關心人類幸福，他就應該在國內從這件有價值的工作做起。

一五五。Mr. Acheson 提到的另一象徵是 Mr. Oatis。在 Mr. Acheson 看來，他是新聞自由的象徵，Mr. Acheson 又說明了他本人認爲新聞自由的主要宗旨及意義何在。在經過一個學校——這自然不是一個訓練新聞記者學校而是一個訓練間諜工作的學校——的適當訓練後，Oatis “誠實地尋求”關於邊界安全辦法、軍隊調度及其他軍事方面的情報，並將這些情報送交美國軍事當局。Mr. Oatis 不僅是被他的僱主們所犧牲的個人：他還使人注意到對於 Mr. Acheson 和美國的統治階級而言，新聞自由意即蒐集關於國防及安全措施的情報的自由，因此美國對於新聞自由的觀念是說這種工作應受美國反情報處 (C.I.C.) 的控制，而該處毫不顧到聯合國一委員會所擬具的國際人權盟約第十四條第三項⁶的規定，這就是一個新聞記者的工作不得包括與一國防及國家安全有關的任何事項。

一五六。Mr. Acheson 談到和平時也大放厥詞。他說：“我們必須爲和平、諒解及減少緊張與爭執而努力工作”。美國政府做些什麼事來促進諒解呢？杜魯門總統已經說明了這一點，他於一九五一年九月二十日在記者會議中宣稱美利堅合衆國“現在必須靠武力而不靠外交”。美國政策的主要目標又經另一代表發言人上議員 McCarran 公開宣佈，他於八月十七日宣稱美國應該“讓全世界明白美國所言所爲均以使用所有方法推翻蘇聯獨裁制度爲目標”。他建議和所有他所指的“共產主義國家”完全斷絕外交與貿易關係並且將這些國家自聯合國組織內除名。他勸告美利堅合衆國盡其所能協助並支持他稱爲並希望成爲東歐地下革命集團的團體。

一五七。美國在經濟關係方面採取歧視政策限制與斷絕貿易關係，武斷違反條約，截斷交通線、有系統地侵犯邊界及領空、支援西德的報復集團、美國無線電台作煽動犯罪行爲的廣播、美國派遣偵探搗亂份子及恐怖份子等等——美國政策的這一切具體表現證明上議員 McCarran 不僅表示他個人的願望而且確實表示出美國政府的真正目標與達成這些目的的方法。

一五八。這就是 Mr. Acheson 所說爲和平、各國間的諒解及減少緊張與爭執而工作的真面目。這就是我們在捷克斯洛伐克從直接得來的經驗上所認識的美國真面目。

一五九。在這種爲和平而工作的觀念下，Mr. Acheson 誇耀所謂對日“和”約的締結是美國和平政策的積極成就，這是不足驚奇的。所謂對日“和”約

⁶ 參閱文件E/1992。

事實上是和復活的日本贖武主義派成立軍事同盟的基礎，代表該派者是被美國本身所參加的國際軍事法庭判為戰爭罪犯的人。實際上，他們用這個條約及其補充協定來訂立太平洋公約，作為他們對遠東侵略政策的基礎。

一六〇。據九月五日泰晤士報報告，Mr. Evatt（在此出席的許多代表都知道他）說這個條約“顯然而且無恥地放棄了國際正義的一切原則並且危及南太平洋各國的領土及經濟安全”而 Mr. Acheson 卻認為這個條約是和平政策的模範行為。

一六一。金山市同時也成為美國國際關係上的新方法的象徵，並且是美國肆無忌憚實現外交政策的目標的象徵。西方各國的政治家和報章公然宣稱金山市所代表的精神應推及歐洲。

一六二。在華盛頓舉行的美國、英聯王國、法蘭西三國外長會議和在奧大瓦舉行的北大西洋條約組織理事會會議所通過的各項決議案證明美帝國主義迅速地將西德改建為帝國主義者在歐洲的主要侵略基地。

一六三。為加速完成西德的重新建軍起見，美國軍界招收納粹陸軍中罪惡昭彰的將領和軍官，包括萬惡的戰爭罪犯在內，充當助手。當我們聽到 Mr. Acheson 談和平、國防與人權時，我們必須經常記住上述事實。

一六四。本年一月二十四日紐約時報載稱：

“最高統帥（艾森豪威爾）今天在離開巴黎前又發表談話，這番談話應使德國人，尤其是士兵，相信他們如果能執行恢復歐洲軍力的任務，西方各國就願意承認他們是軍事上的榮譽同志。”

一六五。當我們注意到他在美國新軍隊抵達德意志前所作陳述認為納粹黨人和其他德意志人沒有分別時，艾森豪威爾將軍的上述談話尤其顯得重要。艾森豪威爾將軍是在一九五一年宣稱納粹黨人和其他德意志人沒有分別的。我們看到他在美國陸軍於一九四五年十月十八日在慕尼黑出版的報紙“新公報”（*Neue Zeitung*）上所說的話的時候，就可以明白知道美國的對德政策。他說：

“我們將用一切現有方法實行消滅納粹主義政策。這不僅影響納粹黨員而且影響凡在納粹黨政權下在任何方面曾享受特權的人。將來沒有必不可少的國家社會主義者。除國家社會主義外，德意志的軍國主義亦應予以消滅。”

一六六。可是今天不僅艾森豪威爾將軍和美國政府，而且英、法政府都認為前納粹黨罪犯是“必不可少的”——就是對蘇聯及其他人民民主主義國家作戰爭準備所必不可少的。

一六七。美國政府違背了在希特勒佔領下受盡痛苦，其優秀份子任納粹黨的斷頭臺、監獄及集中營中喪命的各國人民的意志，毫不猶豫地有怨那些業經定罪的希特勒式的戰爭罪犯。軍備大王兼希特勒政權的主要支助人物 Alfred Krupp 的判刑被撤銷了，他的所有財產也都歸還了。據 Mr. Krupp 本人說他現在“依照他的家庭舊傳統”工作，還有其他希特勒的鎗砲製造者和他在一處工作。

一六八。被釋放的不僅是將領和軍官們，還有實行希特勒的對外征服政策、從事戰爭宣傳、充劊子手將人民處死、管理集中毀滅營、奴役被佔領國家、並在受納粹控制各地實施萬惡罪行的罪犯。這些罪犯不僅對作最大犧牲並摧毀希特勒法西斯主義的蘇聯國民實施犯罪，不僅對我國同胞和歐洲其他被佔領國家的國民實施犯罪，而且對其他國家的人民犯罪。被判處死刑而現在又被釋放的罪犯之一是某一軍事部隊的指揮官 Joachim Peiper，該部隊曾殘殺身無武器在比利時境內 Malmédy 之役中為德軍所俘的美國士兵一百四十二人。美國政府怎樣能向美國人民和這些被害人的親屬證明宥赦他們的謀害者是正當的呢？

一六九。英國駐德高級專員 Kirkpatrick 今天已經提到特赦 Hess, Raeder 及 Dönitz 一事。

一七〇。美帝國主義者拒絕引渡這些戰爭罪犯，使他們受實施野蠻罪行地國家的懲處，因為他們所犯的罪是全文明人類所譴責的。

一七一。希特勒劫掠戰的納粹將領、軍官和戰略家，如 Halder, Guderian, von Manteuffel 等現在都領取美國的報酬替它工作。

一七二。數代以來使歐洲大為恐怖的普魯士軍國主義的最惡代表都被美國帝國主義選擇為同盟者。美帝國主義想靠這些人的力量來解放德意志，又藉 Schuman 與 Pleven 等計劃之助，要解放西歐各國和它們的人民。

一七三。公然違反波茨坦協定及憲章規定設立所謂公正的德意志問題國際委員會的三國非法提案（A/1938）也是這個政策的一部份。如果西方各佔領國真正要用民主與和平的方法統一德意志像蘇聯政策不斷爭取的一樣，他們就不會阻止德意志人民舉行自由選舉，這種選舉是真正履行義務並切實協助維持世界和平的德意志民主主義共和國政府與人民大會的提議的。

一七四。在華盛頓和奧大瓦兩地通過決議後美國政府已經開始公然將西德併入它的大西洋侵略制度。

一七五。現在狄托派已完全加入這個侵略制度。在大會剛開始的時候，狄托派來提出挑釁性質的所謂控訴，誹謗蘇聯及其他人民民主主義國家，這也表現出這種情形。我們不必討論這些無中生有、完全荒謬的謊言和誹謗之詞；其真正意義已經從昨天的新聞報告裏揭露出來，這些報告宣佈關於美國交送軍火及由美國陸軍軍官視察南斯拉夫陸軍的特別條約業已簽訂。狄托代表團領袖本人昨天在本大會議事廳中說到南斯拉夫政府需要外援時也已證實這些報告。這種援助是狄托派對其本國人民實施叛逆行為的酬報，因為狄托派已將獨立與主權置於美元保護之下。

一七六。Mr. Acheson, Mr. Eden 及若干其他代表在本次辯論中盛讚侵略性的大西洋集團的組織及其所用方法，視之為與憲章旨趣相合的保衛和平的堡壘。

一七七。實際上這是將西歐各國軍隊編為受美國指揮的統一歐洲軍隊的組織。為了實施這個美國違反憲章第五十一條偽稱為區域防衛辦法的侵略計劃，西歐各國被迫接受美國命令採行非常龐大的軍備計劃。

一七八。同時，美國對西歐各國政府甚至對像英聯王國這樣的一個大國，橫施政治、經濟及宣傳壓力；每當歐洲各國表示不願增加軍事經費或降低人民生活程度時，美國就用停止軍事或經濟協助來威脅它們。同時美國設法將處理反美活動事宜委員會所用方法向其勢力範圍內各地推行。美國設法使各地的行政和警察機構都為華爾街的利益而工作並壓制一切前進的、民主與和平運動。

一七九。這就是大西洋公約的真正意義，過去一年中其侵略目的甚至更形明顯。在義大利加入該公約後，希臘和土耳其亦獲准加入公約並將公約適用地域擴張到大西洋岸數千里之外，這些事實揭穿了關於該公約係屬區域性質的一切論據都是虛偽的。這種論據像很久以前所揭露的關於該公約係防衛性質的論據一樣虛偽，因此“大西洋”這個名詞已經不再是地理上的名詞而成為侵略的同義詞。由於煽動戰爭狂的結果，美國的“安全”線將伸展到數千里以外可以建築基地來對付蘇聯、中華人民共和國以及其他人民民主主義國家的地方。

一八〇。可是大西洋集團不僅威脅該集團要對付的國家的安全與獨立，並且威脅被迫加入該集團

的國家的自由與主權。例如泰晤士報把美國人眼光中“互相合作”一語的意義表示得很透澈，該報於八月間載稱“美國抓住西歐的後頸，不時搖撼着她……現在正在把一枝鎗塞進她的手裏。”

一八一。大西洋公約締約國的主權的實際情形在 James Reston 於五月份美國的 *Harper's* 雜誌上發表的一篇論文中說得很明白。那篇論文說：

“我們公開說北大西洋公約組織是根據十二個國家的平等結合的。可是我們暗中創造了一個組織，將所有權力集中於一個小規模的軍事委員會的手裏。這個委員會並非由十二個會員國的代表全體參加而僅由美國、英聯王國、法蘭西三國代表出席。但是甚至這三國的決定通常也是在該組織之外由我們和英國人議定的。法國人對此甚為不滿。”

一八二。西歐各國的不滿在奧大瓦會議中表示得特別明顯（例如 Anne O'Hare McCormick 在一九五一年九月十九日紐約時報上便作此報告）後，這個新設北大西洋公約組織的委員會纔正式擴大，由十二個會員國參加，但是不僅其一切工作立即照常集中在三大國手裏，而且事實上還集中在該委員會的美籍主席手裏。

一八三。所以北大西洋公約既非區域性質，又非防禦性質，而是不平等條約的典型。這是一個侵略戰爭公約，不僅違反憲章第五十一條的規定，而且違反維持國際和平與安全的基本原則與目的，並違反本組織各會員國主權一律平等原則。

一八四。如果還需要更多證據的話，上議員 Taft 已經供給我們了。據路透社在昨天巴黎新聞報上刊的報告，Taft 宣稱大西洋公約否認聯合國憲章所載一切原則。本星期三南非聯邦代表在此亦間接確認此說，因為他將所謂中東指揮部稱為大西洋公約的合理推廣的結果。這個指揮部裏有世界各地國家政府代表而沒有這個所謂“區域機關”想要統治的區域的代表，正如敘利亞和埃及代表指出，這個區域並不願接受這個機關。

一八五。北大西洋公約已經擴大成爲一個十分完備的國際組織，自理其財政而完全受華爾街的控制，自有陸軍而受一個美國將軍的指揮，自有海軍而受一個美國海軍上將的指揮。因此，美國想做到的事實上是從速將在美國領導下、具有與敗亡的希特勒政權企圖統治世界的目的相類似的具體戰爭目的之另一組織代替聯合國。大西洋公約是美國對於團結各國的概念的表示。

一八六。大西洋集團的政客對於保證和平具有何種誠意，我們現在可以在此處看出來了。他們在

巴黎召集準備增加軍備的將領和經濟專家們開會，他們計劃召集大西洋集團特別會議，他們邀請偽波恩政府的總理到巴黎去，這一切都是嘲弄大會、嘲弄他們自己所提限制軍備的提案。

一八七。捷克代表團熱烈歡迎蘇聯政府經由其外交部長 Mr. Vishinsky 提出大會的提案[A/1944]，建議大會宣佈參加侵略性的大西洋公約組織以及在外國領土建築陸海空軍基地都是和聯合國會員國的身份不相符的。宣佈參加大西洋公約與聯合國會員國身份不符是使聯合國重新擔負憲章所規定使命的先決要件。英美集團在向大會提出其各項提案[A/1943]前已經將這些提案稱為有計劃的大規模和平攻勢。

一八八。當我們聽到這些提案時，顯然可以看到我們目前所有的祇是過去各提案更壞的翻版，那些提案早已多次被全世界責為達成美國政府帝國主義侵略目的的方法。它們的目的決不在保障及維持和平反而要我們把不合法的大西洋公約和軍備競爭當作我們工作的基礎。

一八九。他們希望我們做的事祇是閱悉這些不合法的提案，將它們彙集備案。以後我們就應該依此開始裁減軍備，從最不重要的軍備做起。至於最重要、最危險、最可怕的武器——原子武器——他們卻再次向我們提出原來的 Baruch-Lilienthal-Acheson 計劃；這個計劃不顧一切想把原子武器的所謂專有權操於美國手中；即使從這些犯罪目的的觀點言，這個計劃現在也是陳腐而且荒謬的，因為史大林元帥最近說得很清楚的話已經掃除了美國原子專有權的幻想的最後殘滓。

一九〇。可是英美集團無意結束今日在朝鮮劇烈進行並有擴大侵略的最大危險的戰爭。它反而使所有提案都適應它的侵略目的並且把這些提案延擱到該集團妄想已達成侵略目的時候提出。我們都知道那些奉命在朝鮮進行侵略者今天還竭力拖延甚至使所謂 Mr. Acheson 計劃也暫時不能實現。自從蘇聯代表 Mr. Malik 作和平呼籲以來，已經過了四個月了，在此期間美國干涉主義者的指揮官和副官們捏造種種藉口，來阻礙他們逼於本國人民的輿論與祈求和平的願望而進行的停戰談判。近日我們還看到他們在實施這種犯罪行為時甚至卑鄙地誹謗英勇的人民，他們做做 Goebbel 從事假宣傳的技倆誣控這些英勇的人民殺害戰俘。他們必須使用這種可惡的方法來振作他們兵士逐漸消沉的精神和因認清侵略戰爭的不合正義及因戰爭進行不順利而動搖的士氣。這些兵士們都要回家。

一九一。蘇聯代表團首席代表即蘇聯外交部長 Mr. Vyshinsky 以該代表團名義向大會提出的提案表示蘇聯的一貫的和平政策。這些提案始終針對着今日世界的恐懼和憂慮的癥結所在。它們答覆了國際情勢中的一切迫切問題，它們在數百萬平民的心裏得到響應。蘇聯各提案的主要宗旨在對付各集團的危害世界和平的政策。各提案的目的是立即公正結束朝鮮戰爭。蘇聯提案復指出早日裁減軍隊與軍備和禁用原子武器及其國際管制的有效方法。關於由五大國締結和平公約的提案則旨在消除現有的國際緊張情勢，鞏固世界和平。

一九二。蘇聯代表團的各項提案是很明白的。它們的優點是其內在的邏輯。它們所根據是下列各項：對於各國無論經濟社會制度有何不同仍可能而且必須和平共存一事的深刻信仰；無論何時應造成實現永久和平的真正情況的積極願望；對大小各國的主權及國際義務的尊重。

一九三。蘇聯提案代表大多數人類的願望和堅強意志，並得他們的積極支持。若干代表在本大會中想掩飾這些事實的企圖都失敗了。他們的努力祇能證明他們在偉大的和平運動中看到他們的計劃怎樣受到阻礙。所以，他們雖然從經驗上知道民衆運動是不能勉強造成的，但仍說到“非出於自然的民衆運動”。多少億美元已經為各廣播電台、大批刊物、收買叛徒、各集團，各黨派及各小黨的領袖們的貪污而化費了，多少次建立國際組織的企圖都慘告失敗了。

一九四。如果對着這種自然發生的運動說它是虛偽矯作的，這種說法是古來用以抵制進步的陳腐腐化的論調。我們畢竟都知道使巴黎多次成為歐洲和全世界的模範的那些大革命也常常被反動份子視為少數煽動者的戰爭。如果你們指控蘇聯的提案是宣傳，這就是說你們不喜歡這些提案已為全世界千千萬萬人民所瞭解、領悟其全部意義、並積極予以支持的這件事實。因此你們祇在指出這些提案的力量。你們的提案就沒有這種力量。蘇聯提案表示出無論在世界上何處生活與工作的平民的願望。我們深信世界上所有愛好和平的人民都像捷克的人民一樣誠意歡迎這些提案。

一九五。捷克代表團籲請愛惜世界和平及各國安全的各代表團贊助蘇聯的和平提案。

一九六。主席：午後三時十五分將繼續一般辯論。我希望下午能結束辯論。

(午後一時三十五分散會。)

A/PV.348

第三百四十八次全體會議

一九五一年十一月十六日星期五午後三時在巴黎夏幽宮舉行

主席：Mr. LUIS PADILLA NERVO (墨西哥)

A/PV.348

一般辯論(續完)

〔議程項目八〕

GENERAL ROMULO (菲律賓)、MR. VYSHINSKY (蘇維埃社會主義共和國聯盟)、SAYED HASSAN IBRAHIM (葉門)、MR. ROBERT SCHUMAN (法蘭西) 及秘書之長演說詞

一. General ROMULO (菲律賓)：自一九四六年以來，大會每一屆會的工作都被人視為異常艱巨。這也許僅僅證明聯合國自誕生以來便經歷重重危機。

二. 最高級形容詞現已用盡了。它們已經失掉了意義，而且不能引人注意。我們看到講壇上若干代表對和平所持態度益趨冷淡，這個可虞的事實真比任何形容詞更能使人發生深刻的印象。西伯利亞荒地和尼瓦達州沙漠中所發出的原子爆炸的回聲真比任何演講更有力量。

三. 此次辯論最顯著的特點是大家都要和平，這是一件很奇特的事實。如果這次辯論中祇有分明的兩方，一方贊成和平，他方贊成戰爭，那麼本大會的工作就會容易得多了。但是大家都咬牙切齒反對罪惡。值茲情勢危險之秋，全體一致渴望和平當然使我們得到一點安慰。即使我們不認為每個人的發言都同樣誠懇，但是到現在為止還沒有人前來宣佈戰爭之必要與不可避免，這件事實也足使我們感到不少安慰。獨裁者幸皆死去，我們現在至少可以免聽他們誇耀戰爭。

四. 從前有一個時期，戰爭可能是促成進步的原素，而且也是勝利者分紅利的大好機會。但是在未來的原子戰爭中就不再有利了。所以有人建議：我們既然不能盼望人們能依他們的自由意志棄絕戰爭，現在在這個原子時代，或可用恐懼的脅迫來促使他們棄絕戰爭。不幸我們在此聽到的幾篇演講都不能使我們作此想法。

五. 然而甚至在似乎被迫趨向自殺之途的人類中，求生存的本能一定還很堅強。我確信表示人類最深本能的不是若干代表在此次歡迎鄭重的和平提案所用那種不適當的嘲弄，而是尊崇生活至上的各

地平民的單純的智慧。最後決定戰爭或和平這個大問題的一定是這種智慧，而不是喜於嘲笑而且似乎決計不惜以全世界遭殃來爭取辯論之點的那種可怕的諷刺性的幽默。

六. 美國、英聯王國、法蘭西三大國已經正式提出關於一切軍隊及一切軍備(包括原子武器在內)之調節、限制及均衡裁減的提案(A/1943)。要想實施這個計劃就必須要有分期陸續披露及查核一切軍備之制度，同時須有保證此類情報確屬允當翔實的有效國際視察制度纔行。

七. 蘇聯名代表對此提案表示無限鄙視。他不耐煩地撇開一個凡是誠實的人都認為可以鎮靜依次審議的提案。但是他的諷刺不能掩飾一件事實，就是這個三國提案比美利堅合衆國以前所採取的立場大有改進。我們可能實際調查原來和調節及限制各種軍隊及軍備(包括原子能的管制及原子武器的禁止在內)的目標相連貫的原子武器及其他武器，這還是第一次。維辛斯基先生承認關於計算蠟燭、皮靴及其他家用物品宜用開具清單方法，其寓意是說關於調節軍備、管制原子能及禁止原子武器等最後目的，則完全不宜用此方法。可怪的是維辛斯基先生本人無意之中竟提出最能駁斥他自己的理由的論據，因為他接着一口氣宣讀關於蘇聯境內工業進步情形的驚人統計。要使人心寧靜，告訴他們蘇聯和他國相較現在生產多少瓦一小時並不比告訴他們每一個爲了和平必須放棄多少枚原子炸彈和多少架噴射飛機一事更爲重要。除掉真正要計算的東西外，維辛斯基先生似乎並不真正反對計算。

八. 各國既須同時同意一種開列清單、查核及視察的共同制度，何以有一個國家單獨反對這種提案，殊難了解。如果披露會發生任何危險的話，這種危險將由各國分擔。將來的情形是：現在反對此制度的那個國家將以有關本國軍隊及軍備的情報爲交換，取得它認為可能爲其敵國的三個國家的同類可資比較的情報。較此更爲有利的交易是很難想像的。所以除非等到建立並實行極簡單的查核及視察制度時，我們是不能希望美利堅合衆國披露或將危及世界安全的任何情報。事實上我們應該請它不要披露這種情報。